

PREPARATION AU DECHIFFRAGE PIANISTIQUE

Sight-Reading Exercises for Piano

تمرین‌های دشیفرار (برای پیانو)

deuxième cahier - Vol. 2

[Intervalles et Accords - Intervals & Chords]

- دفتر دوم -

[فاصله‌ها و آکردها]

نوشته

اُدت گرتنلوب

« استاد کنسرواتوار موسیقی ملی پاریس »

ترجمه از فرانسه ، ترجمه به انگلیسی و توضیحات آموزشی :

سیاوش بیضایی

O. GARTENLAUB

PROFESSEUR AU CONSERVATOIRE NATIONAL SUPERIEUR
DE MUSIQUE DE PARIS

فهرست

صفحه

۱. فاصله‌ها ۳-۹
۲. آکردهای سه‌صدایی ۱۰-۲۶
۳. آکردهای چهارصدایی ۲۶-۳۴
۴. تمرین فاصله‌ها ۳۵-۳۸
۵. تمرین آکردها ۳۸-۴۸
۶. اجرای آکرد بر مبنای نُت‌های داده‌شده ۴۸-۵۳

پیشگفتار

دشیفراژ یعنی توانایی اجرای مستقیم موسیقی از روی نُت، که معمولاً بدون تمرین قبلی یا حفظ کردن انجام می‌گیرد. اما در عمل تا هنگامی که قطعه‌ای کاملاً حفظ نشده باشد از اهمیت و مفهوم دشیفراژ در ایجاد موسیقی از روی نُت کاسته نمی‌شود. دشیفراژ تنها به نواختن محض نُت‌ها محدود نشده و رعایت همه نکات موسیقایی مانند دینامیک، سرعت، حالت‌های موسیقی و سبک را نیز در بر می‌گیرد.

پیانو به دلیل محدوده صوتی گسترده و امکانات متنوع نوازندگی طبیعتاً یکی از پیچیده‌ترین و دشوارترین شکل‌های دشیفراژ را به خود اختصاص می‌دهد که فراگیری آن نیاز به یک شیوه آموزشی سیستماتیک و جامع است. از این رو برای آموزش و تمرین دشیفراژ پیانو کتاب‌ها و دفترهای فراوانی تدوین شده است که مجموعه کتاب‌های حاضر یکی از سودمندترین آنها است. نکته مهمی که در دشیفراژ باید در نظر داشت، نقش تئوری موسیقی و پرورش شنوایی است. تسلط بر تئوری موسیقی (برای شناخت دقیق فاصله‌ها، گام‌ها و آکردها و توانایی در تشخیص سریع آنها) و یک گوش پرورش‌یافته (برای تجسم سریع نُت‌های نوشته‌شده) ضامن اصلی در دستیابی به یک توانایی خوب در دشیفراژ و پیشرفت سریع در آن می‌باشد.

دشیفراژ نیز مانند دیگر مقولات آموزشی باید از همان آغاز مورد توجه قرار گرفته و به طور صحیح، پیوسته و سیستماتیک در کنار دیگر تمرین‌های نوازندگی انجام گیرد. بدین ترتیب توانایی در دشیفراژ نیز به بخشی بدیهی از نوازندگی تبدیل خواهد شد.

ضعف دشیفراژ یکی از مشکلات رایج نوازندگی به ویژه در مورد پیانو است که معمولاً همچون بسیاری از کمبودهای دیگر از شیوه‌های نادرست آموزشی ناشی می‌شود. شرح مفاهیم و شیوه‌های آموزشی و روانشناختی دشیفراژ خود نیازمند کتاب مفصلی است که در محدوده این پیشگفتار نمی‌گنجد.

این کتاب دربرگیرنده ۵ دفتر می‌باشد که می‌توانند به ترتیب و یا بسته به نیازها و توانایی‌های هنرجو (به ویژه پس از گذراندن دوره مقدماتی) به طور هم‌زمان مورد استفاده قرار گیرند.

سیاوش بیضایی . زمستان ۱۳۸۵

تمرین‌های دشیفراژ برای پیانو

جلد دوم : فاصله‌ها و آکردها

۱. گرتنلوب

حفظ یک سرعت ثابت در تمرین‌های دشیفراژ بسیار مهم است. از این رو در آغاز هر تمرین سرعت خود را چنان (آهسته) برگزینید که بتوانید آن را از آغاز تا پایان به طور یکنواخت بنوازید. پس از آن می‌توانید سرعت خود را به تدریج افزایش دهید، حتا در تمرین‌هایی که اجرای سریع نت‌ها خواسته می‌شود. کاربرد صرفه‌جویانه مترونوم نیز می‌تواند برای حفظ یک سرعت یکنواخت سودمند باشد. تمرین با سرعت‌های پراکنده و ناهمگون می‌تواند صدمه‌ای جدی به پیشرفت در دشیفراژ وارد سازد! م.

۱) فاصله‌ها . Intervalles

به شستی‌ها نگاه نکنید و پیوسته و سریع بنوازید. [در همه تمرین‌ها هر دست باید پس از نواختن یک فاصله یا آکرد بدون نگاه کردن به شستی‌ها بلافاصله برای نواختن فاصله یا آکرد بعدی آماده شود. م.]
(هر نشانه تغییردهنده تنها برای یک نت می‌باشد.)

فاصله‌های دوم . Seconds

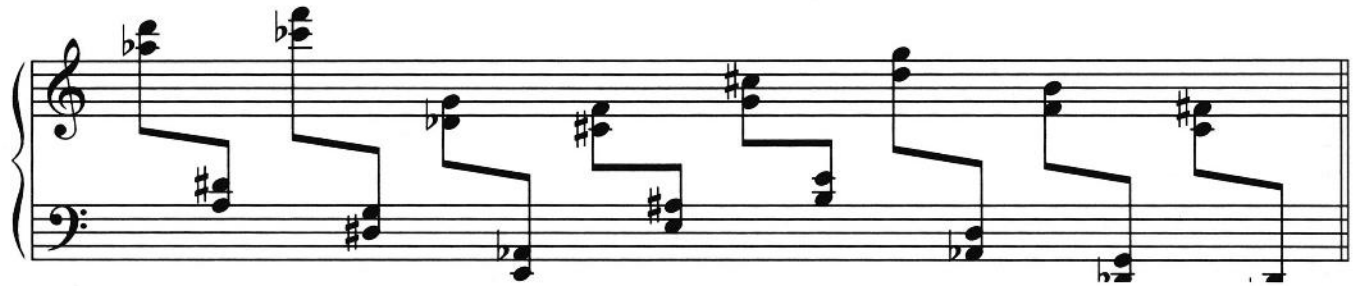
Thirds - Tierces . فاصله‌های سوم

2

Fourths - Quartes . فاصله‌های چهارم

3

noctan



Fifths - Quites . فاصله‌های پنجم



فصله‌های ششم . Sixths - Sixtes

5

فصله‌های هفتم . Sevenths - Septièmes

6



سیاوش بیضایی

ترانه‌های محلی ایران

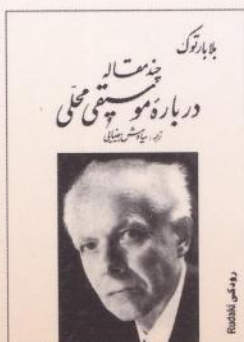
مجموعه بیش از ۱۰۰ ترانه محلی از مناطق گوناگون ایران



سیاوش بیضایی

تولد می‌گیر

بر روی شعر فروغ فرخ‌زاد
برای آواز و پیانو



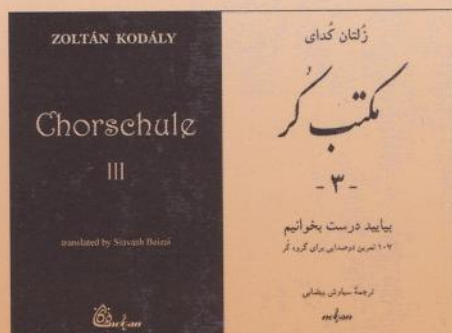
اشارات نوگان

ISMN: M-802606-05-0

Zoltán Kodály - Siavash Beizai

Chorschule Vol. 3

۱۰۷ تمرین دوصدایی برای گروه کر



nogan

بتهوون

www.nogan.music.com - info@nogan-music.com

مرکز موسیقی بتهوون شیراز